

# Boletín 5:1

ASOCIACIÓN PARA LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO  
CULTURAL DE LAS AMÉRICAS

Abril de 1994

## NOTAS EDITORIALES

### **Actividades de 1994:**

Es increíble que hayan pasado cinco años desde que comenzamos a trabajar en APOYO. La reunión de Junio de 1994 va a ser nuestra VI Reunión Anual, es decir estamos celebrando el haber completado cinco años de labores. Considero que los logros en este corto espacio han sido muy notables y que el esfuerzo y constancia de tantos voluntarios está dando grandes frutos.

Lo mejor del año pasado fue el "Seminario de Conservación Preventiva en América Latina" que se llevó a cabo gracias a la generosidad del Instituto Getty de Conservación y al apoyo del Laboratorio Analítico de Conservación de la Institución Smithsonian y de la Biblioteca del Congreso. A esa reunión asistieron profesionales de muchos países en representación de instituciones importantes. De estos contactos surgieron varios proyectos que están resultando en programas cada vez más concretos en beneficio de la conservación del patrimonio cultural de América Latina.

El Centro Internacional para el Estudio de la Preservación y Restauración del Patrimonio Cultural (ICCROM) en Roma nos ha pedido que establezcamos estrechos vínculos y mecanismos de mútua colaboración que faciliten la implementación de los proyectos que forman parte del plan bienal (1994-1995) de ICCROM para la América Latina. También el ICCROM ha solicitado nuestra colaboración en el diseño de un plan regional de varios años, que incluya el fortalecimiento de una red para el intercambio de información y que se extienda más allá del año 1995. Amparo de Torres viajará a Roma, invitada por Mr. Marc Laenen, Director de ICCROM, para participar en conversaciones a este respecto, durante la tercera semana de Abril de 1994.

Hemos sido informados que el Instituto Getty de Conservación ha continuado trabajando en la adaptación de su curso "Conservación Preventiva: las colecciones de los museos y su medio ambiente", para enseñarlo en español y en algún lugar de América Latina, en un futuro cercano. A petición del Programa de Formación del Getty, hemos suministrado la lista de correos de APOYO, donde hay ya más de 1,300 nombres, para que el Getty envíe información sobre este curso a todos nuestros miembros.

### **Congreso del IIC:**

APOYO ha trabajado muy de cerca durante varios meses con el Comité Local Organizador del XV Congreso del Instituto Internacional de Conservación (IIC) que se llevará a cabo en Ottawa, Canadá del 12 al 16 de septiembre de 1994. Se envió una solicitud de subvención al Programa Getty de Subvenciones solicitando la financiación necesaria para invitar a profesionales de países en vía de desarrollo a asistir a este evento. Hemos recibido muy buenas indicaciones de que este dinero será concedido. El dinero que esperamos sea concedido, será una cantidad menor de la que aspirábamos a recibir, por consiguiente solo unas cuantas personas de cada región recibirán estas becas.

Sabemos que en algunos países hay entidades gubernamentales o privadas a las cuales se les puede solicitar auxilios para este tipo de viajes al exterior. Si alguna persona puede

obtener esta ayuda, debe hacerlo, ya que esto le daría la oportunidad a más personas. Es decir, el dinero podría repartirse entre más becarios. A las personas que demuestren que han conseguido ayuda financiera para cubrir parte de los gastos del viaje, se les dará prioridad para que completen con el dinero que reciban, el dinero necesario para cubrir todos los gastos del viaje. En la Página No. 11 de este boletín están las instrucciones de cómo postular a esta beca. Por favor tomen nota de las instrucciones, síganlas al pie de la letra y tengan en cuenta que están concursando con muchísimos solicitantes de Centro y Sur América y el Caribe, Africa, Asia, Oceanía, Europa Oriental y la antigua Unión Soviética. La claridad de la escritura, el ceñirse a las instrucciones, el hacerlo antes de la fecha límite, todo esto estará a su favor:

1. Este es el UNICO anuncio que recibirán.
2. No escriban pidiendo más información porque no tenemos más información que la que estamos publicando en este Boletín.
3. Sigán las instrucciones al pie de la letra: no envíen más documentación de la que se les pide, ni menos; los documentos deberán ser escritos a máquina o con la computadora en forma clara y legible. Es decir, que la letra sea nítida. Estos documentos van ha ser estudiados por un comité conformado por personas que están en Inglaterra, Italia, el Canadá y los Estados Unidos, y las solicitudes serán remitidas desde el Canadá a cada uno de los miembros de ese comité por medio del fax, o haciendo fotocopias.
4. Envíen la solicitud y la documentación requerida para que esté en manos de la coordinadora de becas del CCI antes de la fecha límite. Sería conveniente utilizar un sistema de correo rápido, y que les dé la garantía de que sea recibido en el Canadá, ojalá por medio de un recibo, o de un Número de Guía Aérea con el cual ustedes puedan posteriormente constatar que llegó a su destino. Después de enviar la solicitud, bien sea por correo o por fax, por favor llamen por teléfono al Canadá después de un tiempo prudencial para cerciorase de que el paquete o el fax si fueron recibidos. Hemos tenido experiencias con faxes internacionales, en que la persona que lo envía cree que el fax si entró y el fax nunca fue recibido.
5. Todo este proceso de las becas está siendo coordinado por Deborah Robichaud en el Instituto Canadiense de Conservación (CCI), y un comité estudiará las solicitudes y escogerá a los becarios. NO nos manden a APOYO en Washington ningún documento, ni copia de los mismos, ni tampoco al IIC en Inglaterra. El proceso de selección no será desarrollado, ni coordinado por APOYO, ni por la oficina central de IIC.

#### ***Divulgación de información:***

Nuestro objetivo es divulgar información sobre actividades y publicaciones de conservación. Dado que no tenemos una "oficina con personal" dedicada a APOYO exclusivamente, y que todo lo hace un grupo pequeño de voluntarios, nos es imposible contestar personalmente a las peticiones individuales de los miembros. Siempre incluimos el nombre y la dirección completa para que cada uno se comunique directamente con la persona o institución pertinente y así se establezcan vínculos directos entre los miembros y las instituciones. Les rogamos dirigir sus preguntas, peticiones, solicitudes de formularios, etc. directamente a quien se menciona en el artículo, y no por medio de APOYO.

#### ***Publicaciones:***

Agradecemos muy especialmente a la Sra. Graciela Masiá del Instituto Técnico de Restauración de Buenos Aires la donación de la "Enciclopedia de la Conservación y Restauración" de Domingo I. Tellechea.

[Amparo R. de Torres](#)

[ Volver [INDICE GENERAL](#) ]

